

Choose language Sprache wählen



Montageanleitung



Instrucciones de montaje



Monteringsanvisning



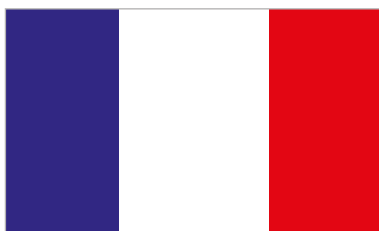
Assembly Instructions



Montagehandleiding



Monteringsanvisning



Notice de montage



Instrukcja montażu



Asennusohje



Istruzioni di montaggio



Montážní návod



Lieber Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf dieses Wunderlich Produktes.

Diese Montageanleitung unterstützt Sie bei der sicheren und fachgerechten Installation Ihres Produkts.

Wichtiger Hinweis

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Support

Sollten während der Montage Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte vor Beginn der Arbeiten an unseren Support:

Tel.: +49 2641 3082-0

E-Mail: support@wunderlich.de

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Wunderlich Produkt und allzeit gute Fahrt.

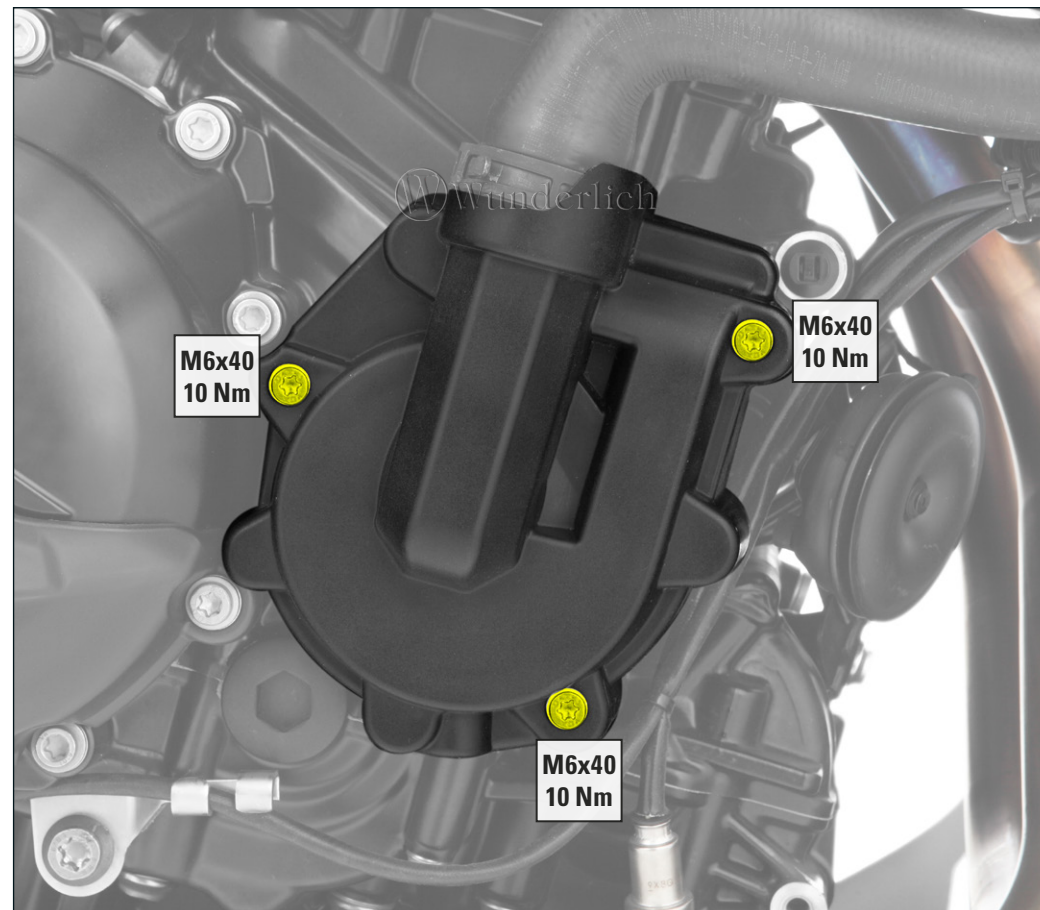
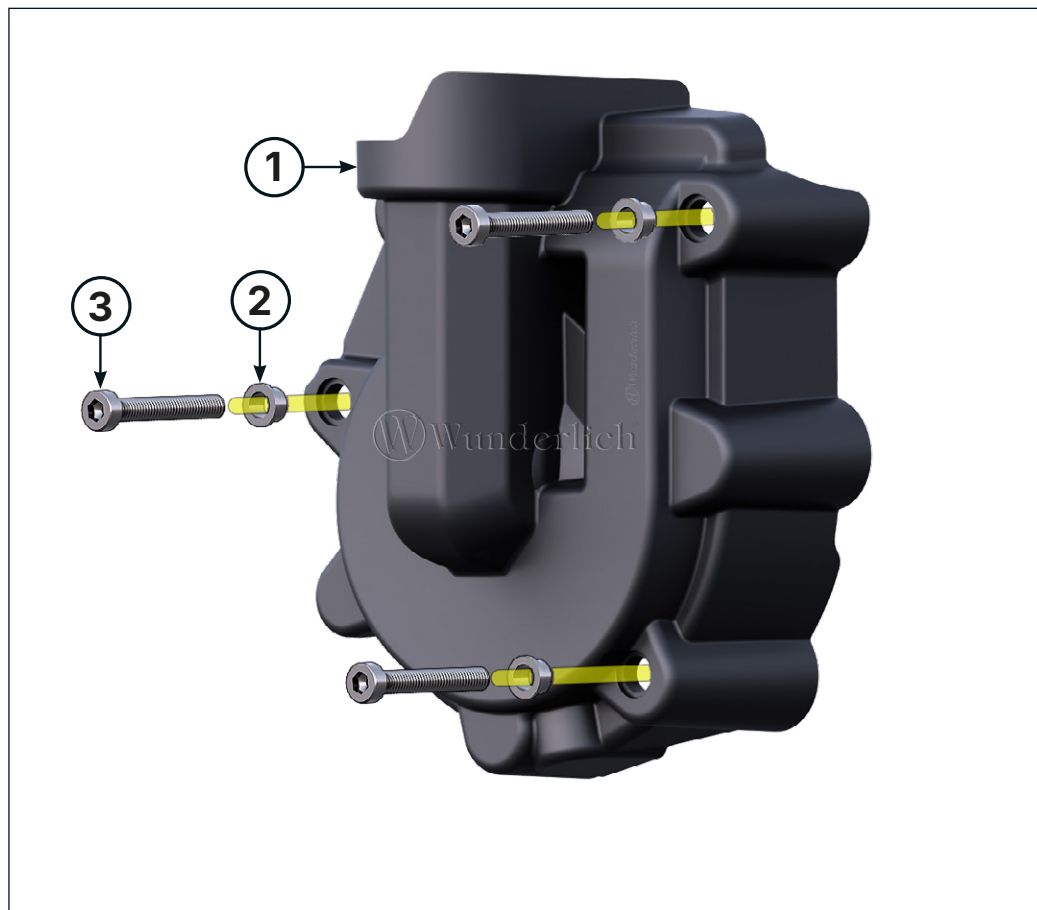
Ihr #TeamWunderlich



#80241-002

Wunderlich®

Wasserpumpenschutz



#	Bauteil Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.	Menge
1	Wasserpumpenschutz	1
2	Stufenhülse	3
3	Zylinderkopfschraube	M6x40 3

Legende



Anbau Tipp



Achtung



Vergrößerung



Reiniger



Schraube



Schraubensicherung



Drehmoment



Montagepaste

Pumpengehäuse vor der Montage, danach in regelmäßigen Abständen gründlich reinigen.



Dear Customer, thank you for your trust and for purchasing this Wunderlich product.



This installation guide will assist you in the safe and proper installation of your product.

Important Note

Please read this guide completely before starting the installation.

Support

If you have any questions during the installation, please contact our support before beginning the work:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

We wish you much enjoyment with your Wunderlich product and always a safe ride.

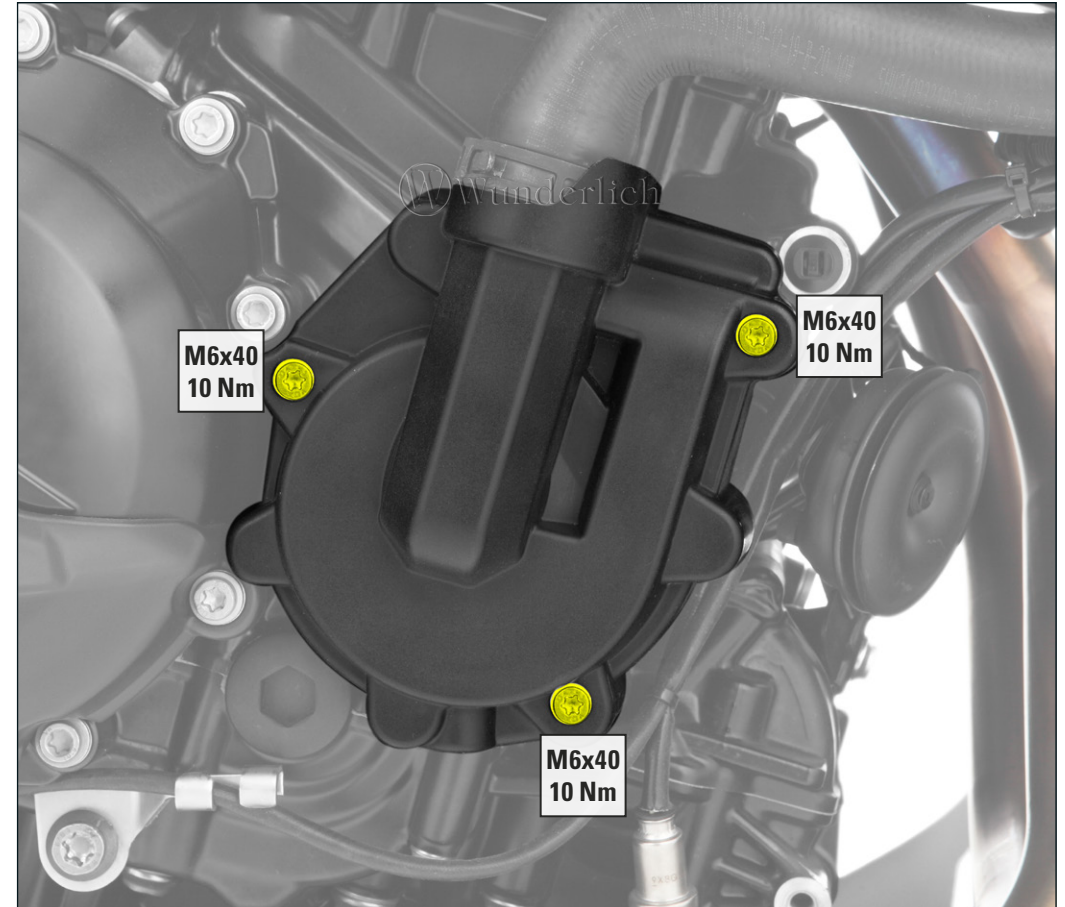
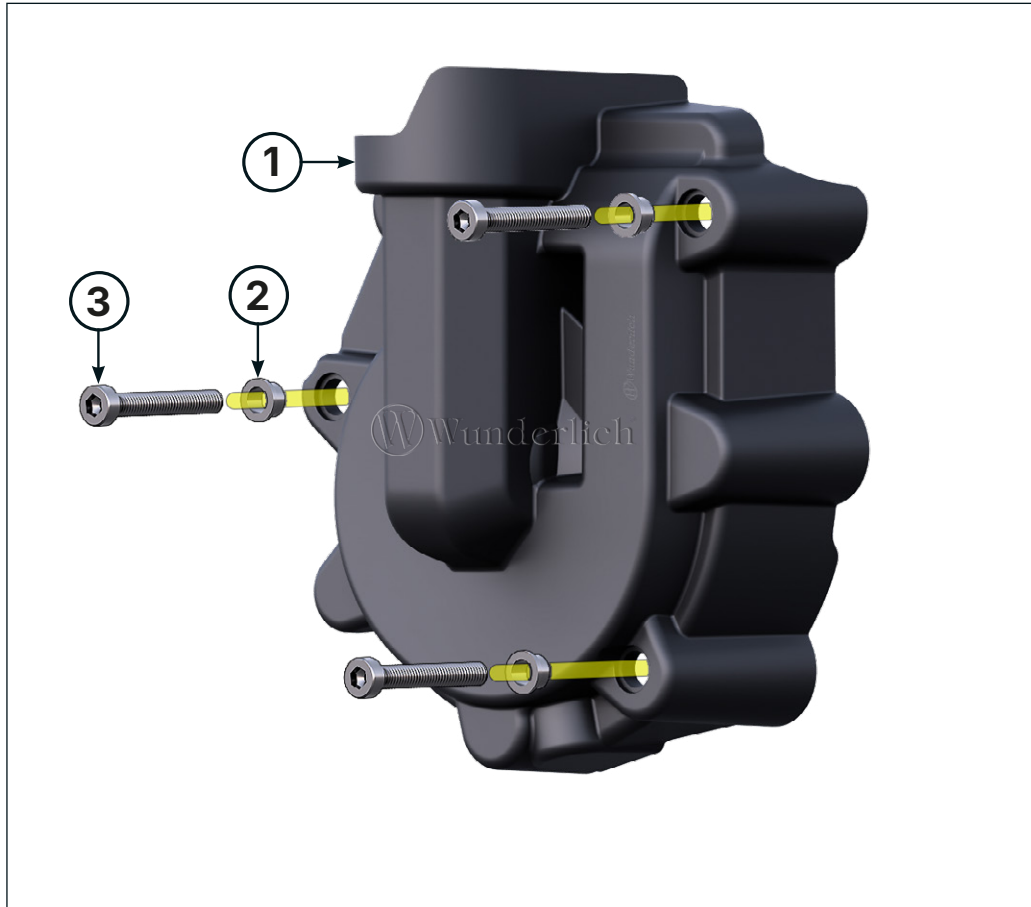
Your #TeamWunderlich



#80241-002

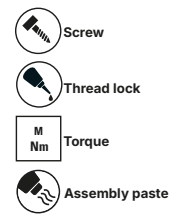
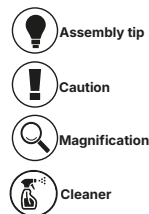
Wunderlich®

Water pump guard



#	Component	Quantity	
The colours of the illustrations are for illustration purposes only.			
1	Water pump guard		1
2	Stepped sleeve		3
3	Cylinder head screw	M6×40	3

Legend



Clean the pump housing thoroughly before installation, and then at regular intervals.



Cher client, merci pour votre confiance et l'achat de ce produit Wunderlich.

Ce manuel de montage vous aide à installer votre produit de manière sûre et professionnelle.

Remarque importante

Veuillez lire entièrement ce manuel avant de commencer l'installation.

Support

Si vous avez des questions pendant l'installation, veuillez contacter notre support avant de commencer les travaux :

Tél. : +33 800 902350

E-mail : support@wunderlich.de

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit Wunderlich et un bon voyage en toute sécurité.

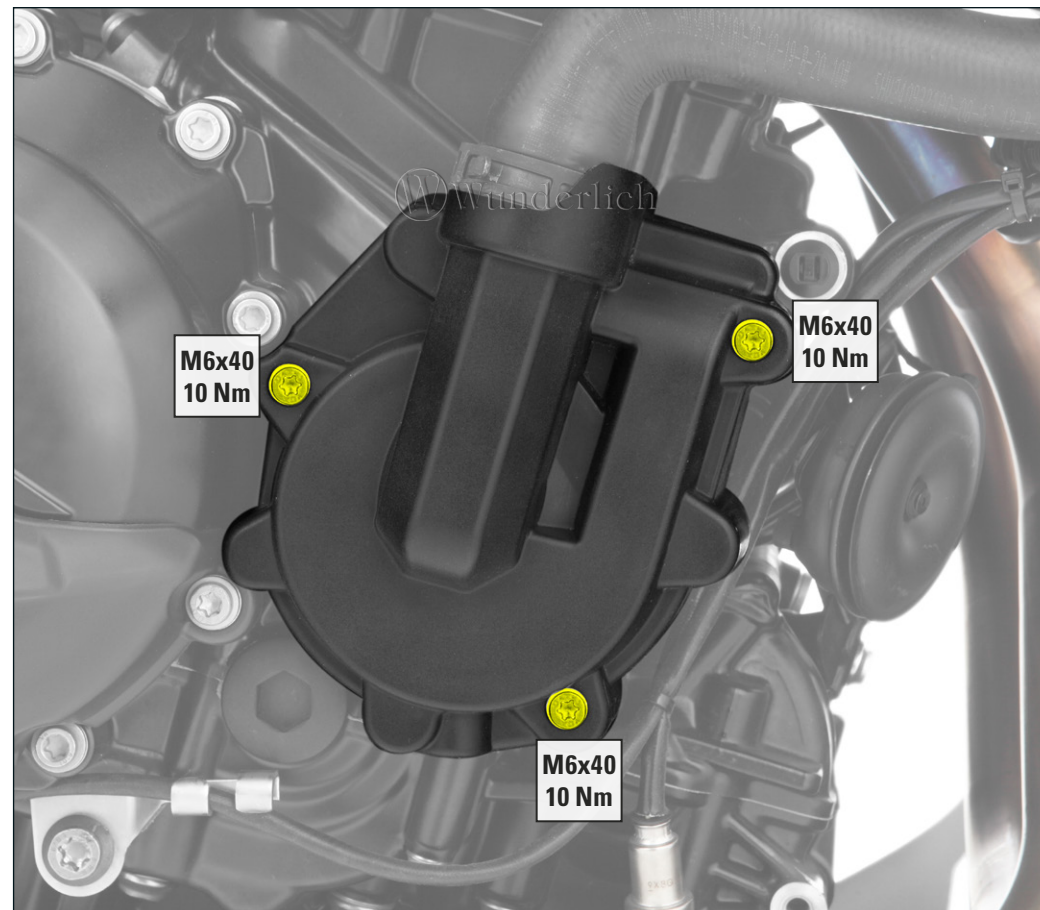
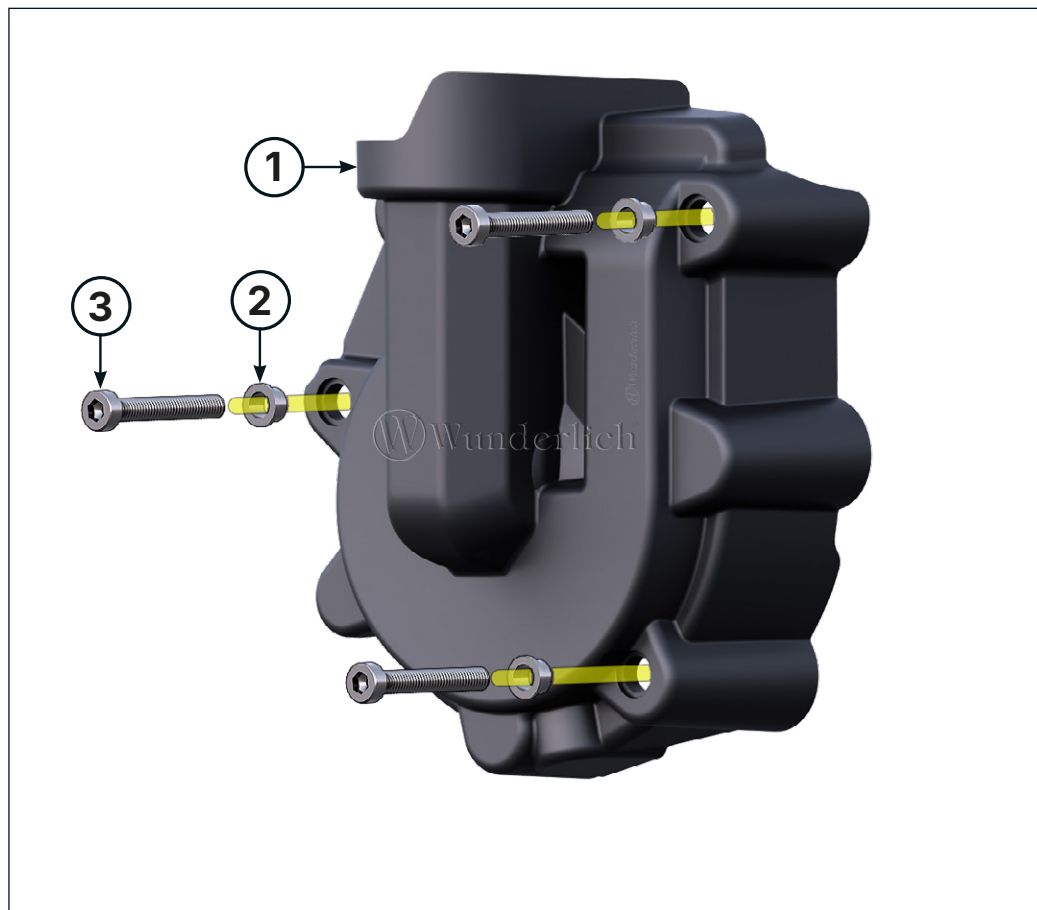
Votre #TeamWunderlich



#80241-002

Wunderlich®

Protection de la pompe à eau



#	Composant	Quantité	
Les couleurs des illustrations servent uniquement à des fins d'illustration.			
1	Protection de la pompe à eau		1
2	Douille étagée		3
3	Vis à tête cylindrique	M6×40	3

Légende



Conseil de montage



Attention



Grossissement



Nettoyant



Vis



Frein-filet



Couple



Pâte de montage

Nettoyez soigneusement le carter de pompe avant le montage, puis à intervalles réguliers.



Caro cliente, grazie per la fiducia e l'acquisto di questo prodotto Wunderlich.

Questo manuale di montaggio vi aiuterà nell'installazione sicura e corretta del vostro prodotto.

Avviso importante

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di iniziare il montaggio.

Supporto

Se durante il montaggio dovessero sorgere domande, si prega di contattare il nostro supporto prima di iniziare i lavori:

Tel.: +39 800 975396

E-Mail: support@wunderlich.de

Vi auguriamo tanto divertimento con il vostro prodotto Wunderlich e buon viaggio in ogni momento.

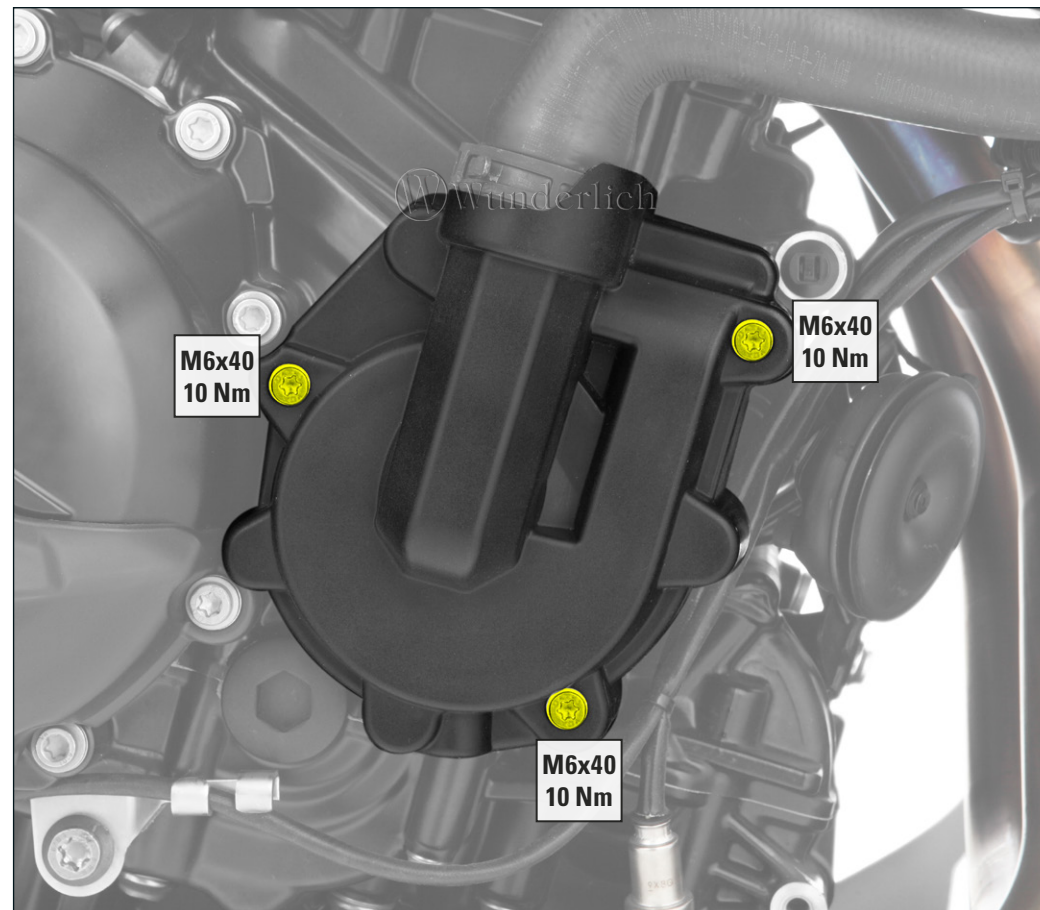
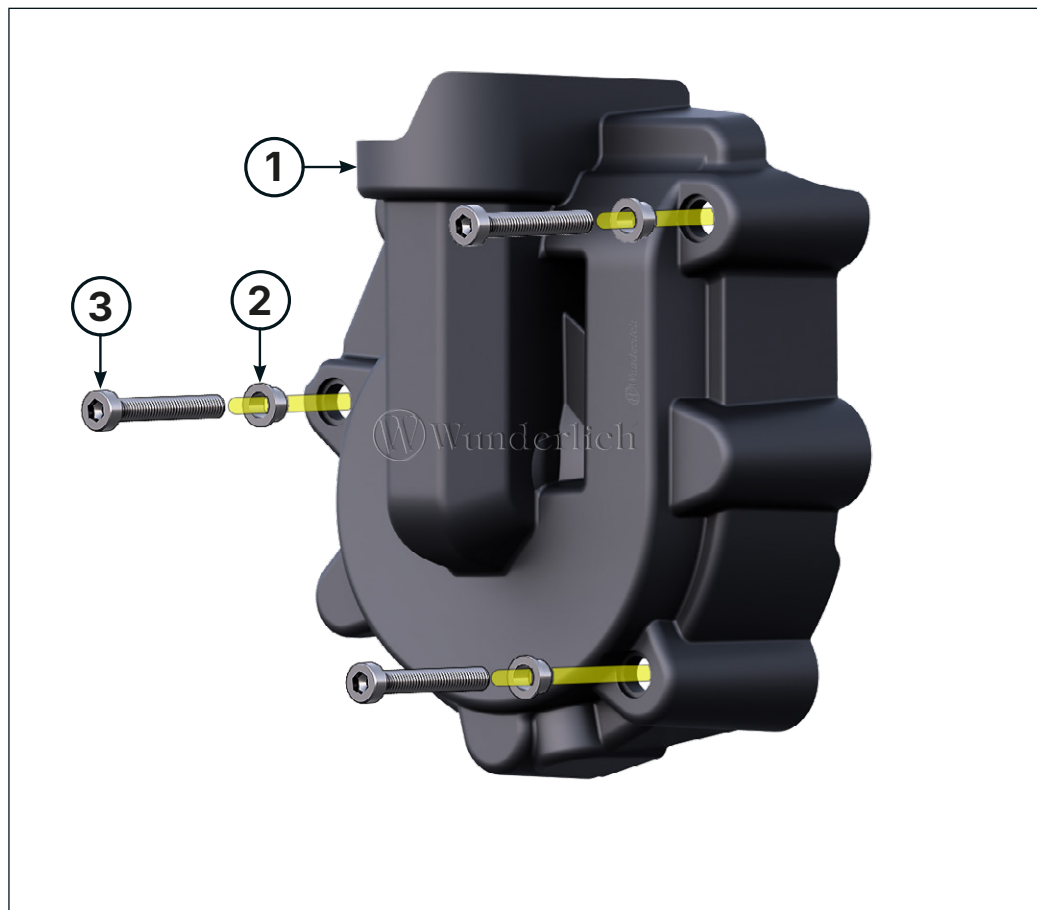
Il #TeamWunderlich



#80241-002

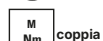
Wunderlich®

Protezione pompa acqua



#	Componente	Quantità	
I colori delle illustrazioni servono solo a scopo illustrativo.			
1	Protezione pompa acqua		1
2	Boccola distanziale a gradini		3
3	Vite a testa cilindrica	M6×40	3

Legenda



Pulire accuratamente il corpo pompa prima del montaggio e poi a intervalli regolari.



Estimado cliente, muchas gracias por su confianza y la compra de este producto Wunderlich.

Este manual de montaje le ayudará en la instalación segura y adecuada de su producto.

Aviso importante

Por favor, lea este manual completamente antes de comenzar con el montaje.

Soporte

Si surgen preguntas durante el montaje, por favor contacte con nuestro soporte antes de comenzar:

Tel.: +34 900 802474

E-Mail: support@wunderlich.de

Le deseamos mucho disfrute con su producto Wunderlich y un buen viaje en todo momento.

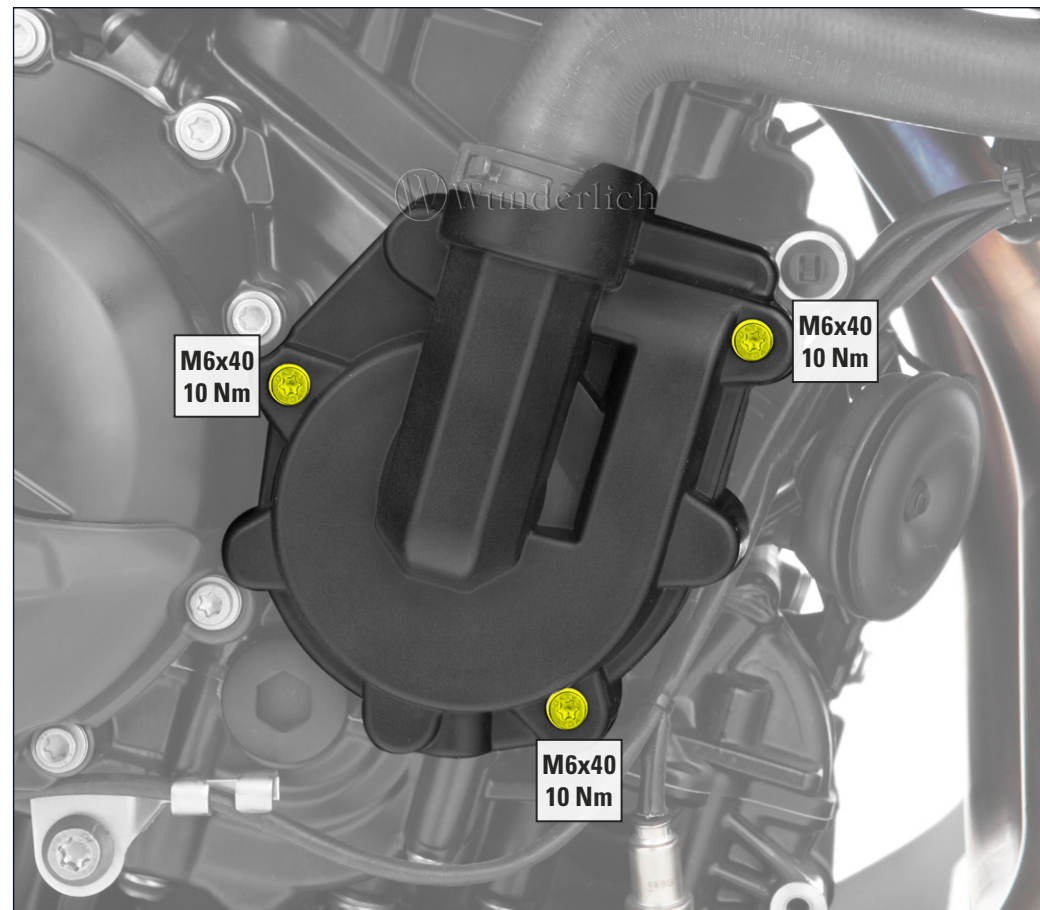
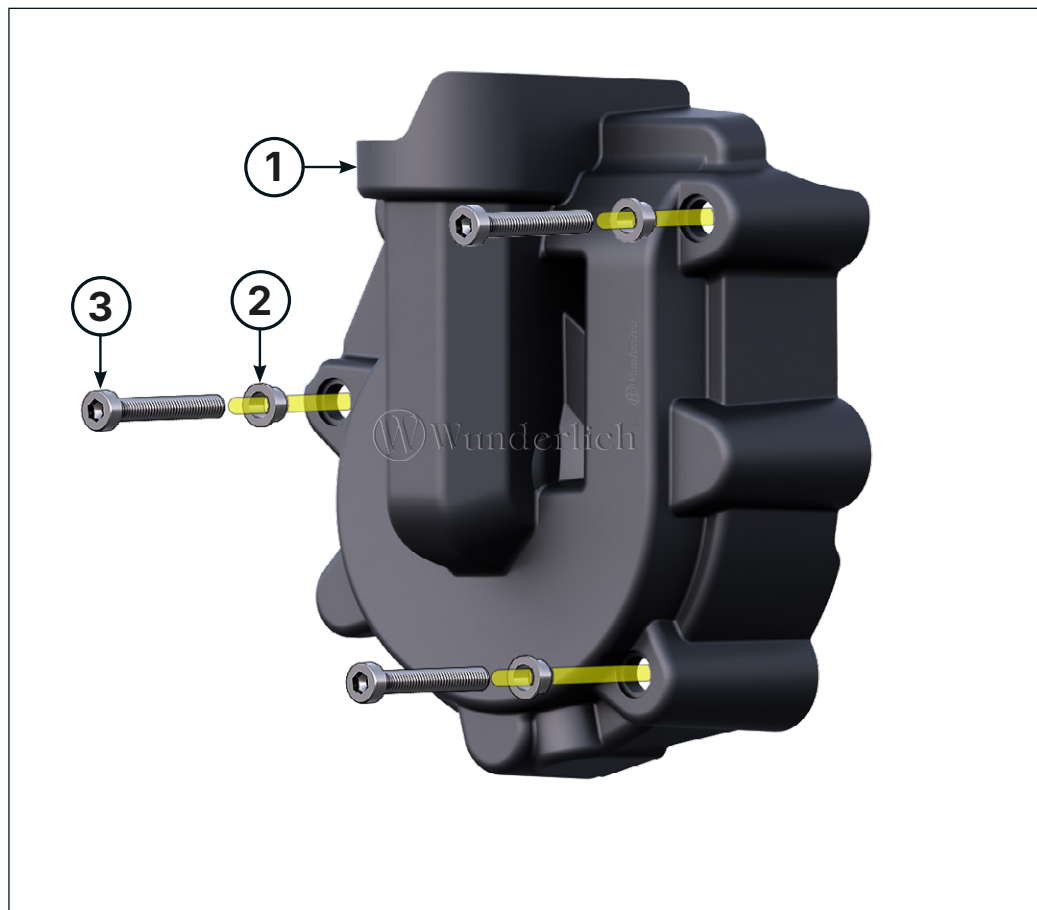
Su #TeamWunderlich



#80241-002

Wunderlich®

Protector de la bomba de agua



#	Componente	Cantidad	
Los colores de las ilustraciones sirven solo con fines ilustrativos.			
1	Protector de la bomba de agua		1
2	Casquillo escalonado		3
3	Tornillo de cabeza cilíndrica	M6×40	3

Leyenda



Limpie a fondo la carcasa de la bomba antes del montaje y, después, a intervalos regulares.



Lieve klant, hartelijk dank voor uw vertrouwen en de aankoop van dit Wunderlich product.

Deze montagehandleiding ondersteunt u bij de veilige en vakkundige installatie van uw product.

Belangrijke opmerking

Lees deze handleiding volledig door voordat u met de montage begint.

Support

Mocht u tijdens de montage vragen hebben, neem dan voor aanvang van de werkzaamheden contact op met onze support:

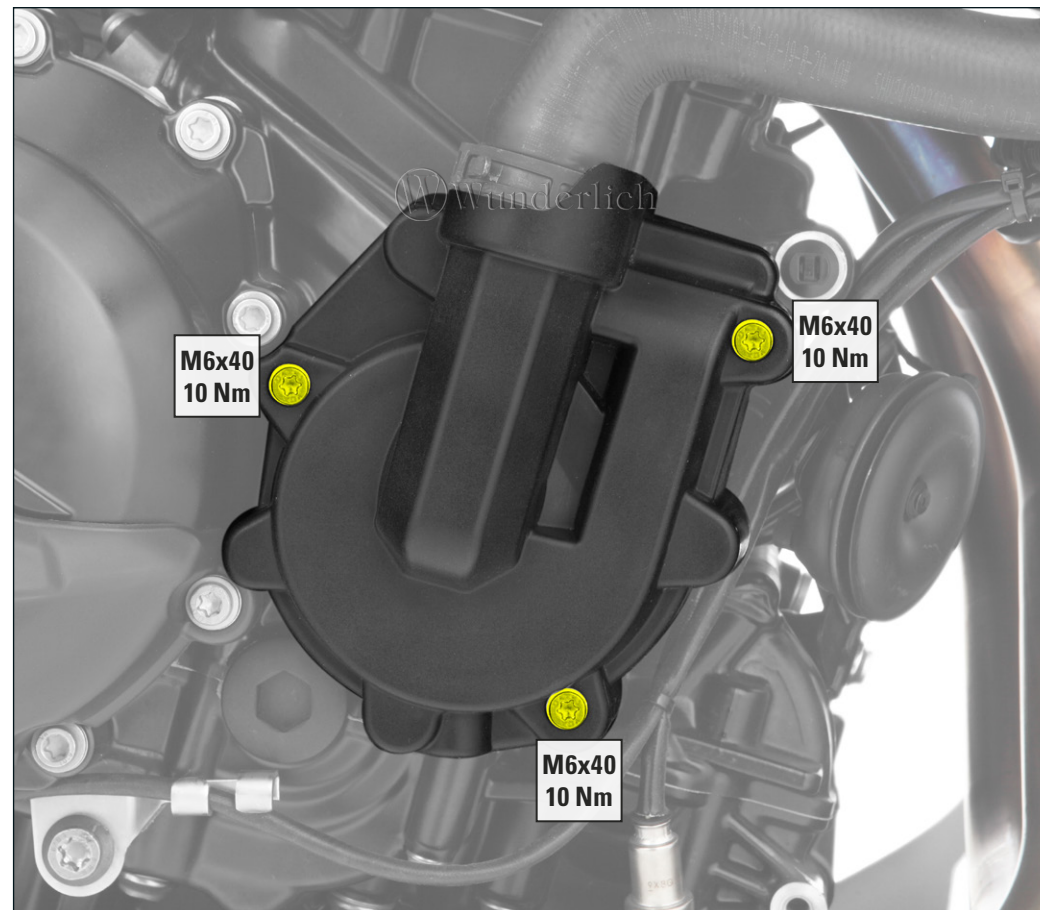
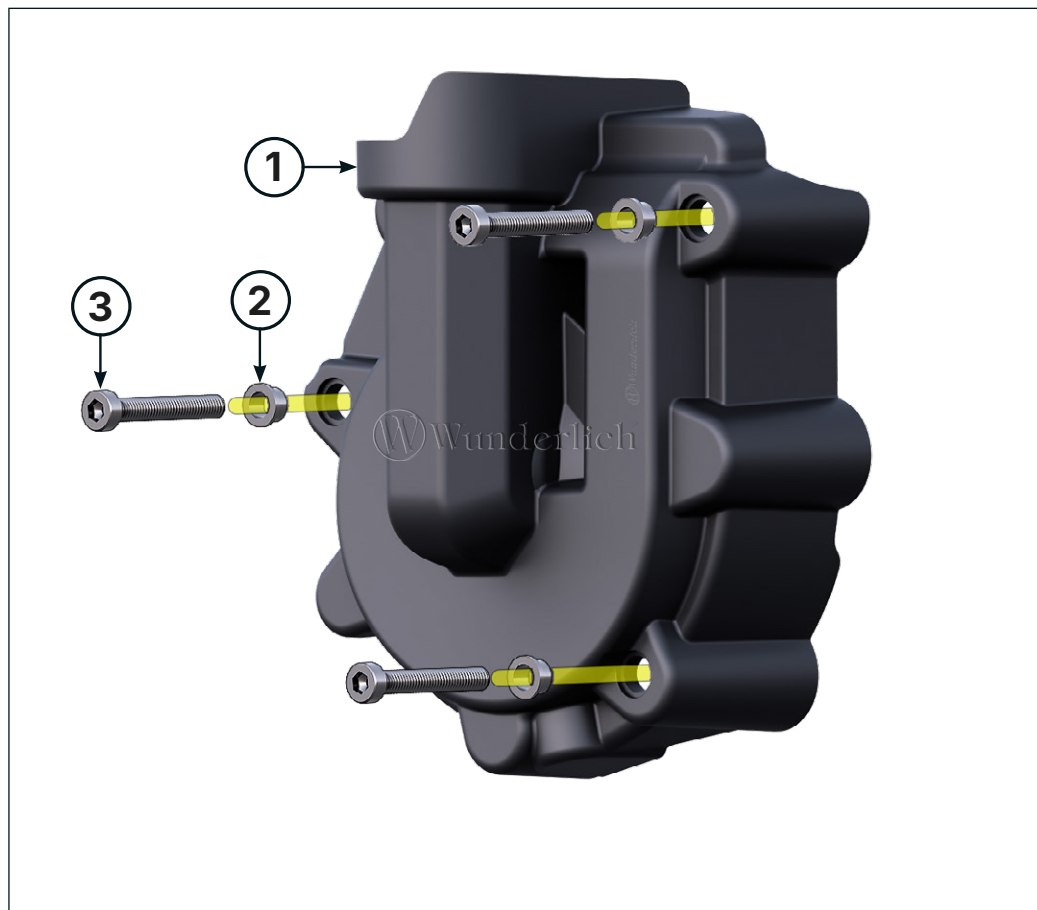
Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Wij wensen u veel plezier met uw Wunderlich product en altijd een goede reis.

Uw #TeamWunderlich

Waterpompbescherming



#	Onderdeel	Aantal	
De kleuren van de afbeeldingen dienen alleen ter illustratie.			
1	Waterpompbescherming		1
2	Trapkraagbus		3
3	Cilinderkopschroef	M6×40	3

Legenda



Montagetip



Let op



Vergroting



Reiniger



Schroef



Schroefborging



Aanhaalmoment



Montagepasta

Reinig de pomphuizing vóór montage en daarna met regelmatige tussenpozen grondig.



Drogi Kliencie, dziękujemy za zaufanie i zakup produktu Wunderlich.

Niniejsza instrukcja montażu wspiera Cię w bezpiecznej i fachowej instalacji Twojego produktu.

Ważna uwaga

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji w całości przed rozpoczęciem montażu.

Wsparcie

W przypadku pytań podczas montażu, prosimy o kontakt z naszym wsparciem przed rozpoczęciem prac:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

Życzymy Ci wiele radości z produktu Wunderlich i zawsze bezpiecznej jazdy.

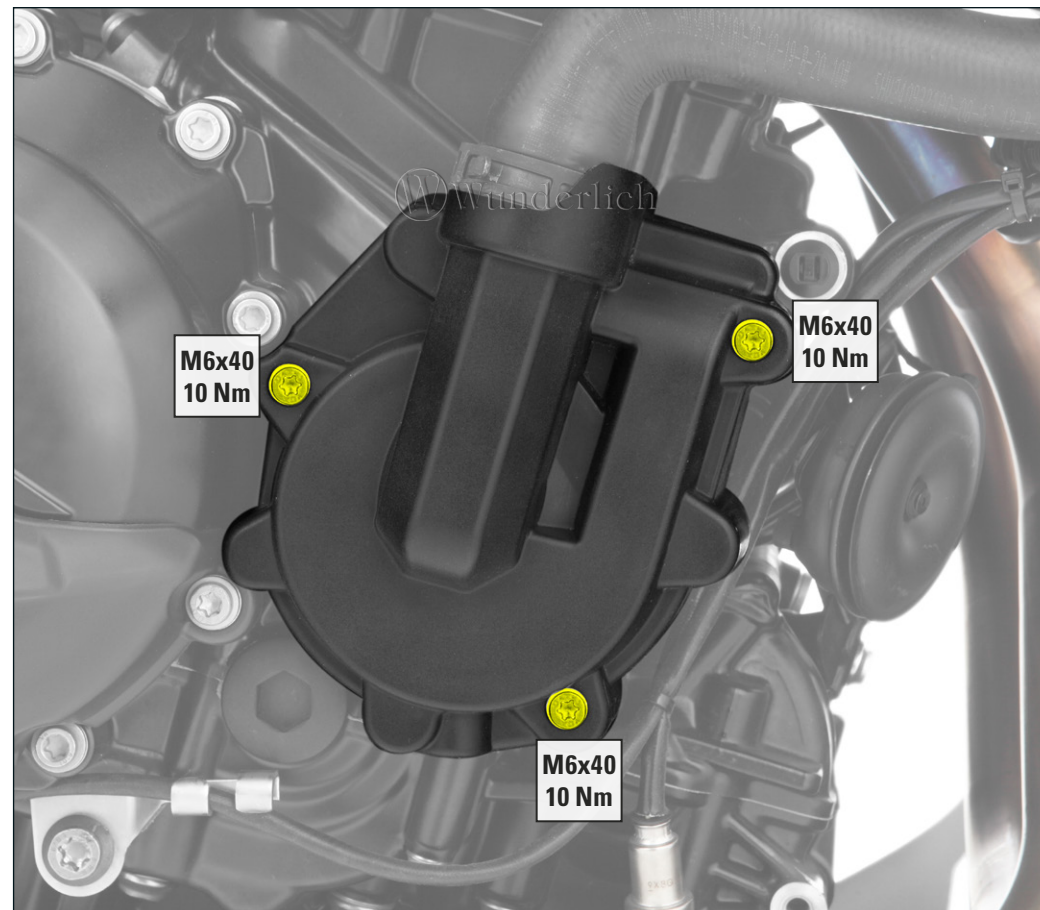
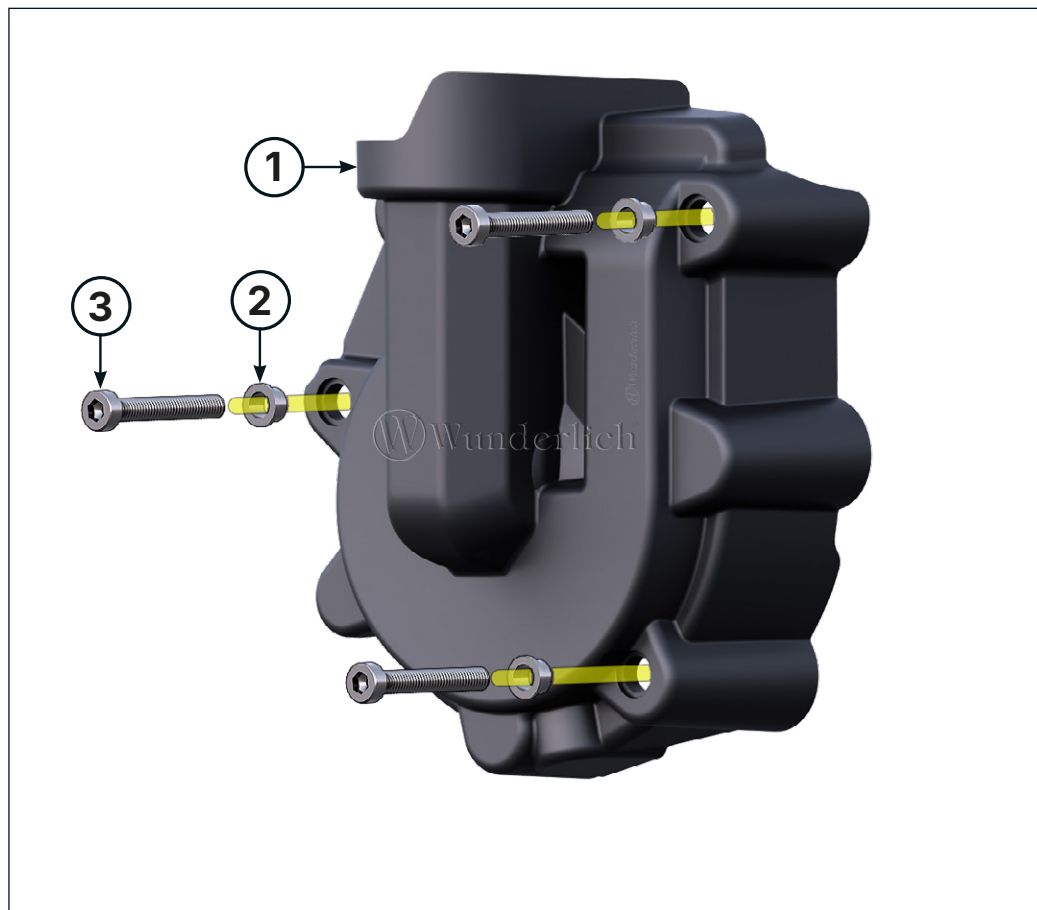
Twój #TeamWunderlich



#80241-002

Wunderlich®

Ośłona pompy wodnej



#	Element	Ilość	
Kolory ilustracji służą wyłącznie do celów poglądowych.			
1	Ośłona pompy wodnej		1
2	Tuleja stopniowana		3
3	Śruba z łbem walcowym	M6×40	3

Legenda

Wskazówka
montażowa

Uwaga



Powiększenie

Środek
czyszczący

Śruba



Zabezpieczenie gwintu

M
NmMoment
dokręcania

Pasta montażowa

Obudowę pompy przed montażem, a następnie w regularnych odstępach czasu dokładnie czyścić.



Milý zákazníku, děkujeme za vaši důvěru a nákup tohoto produktu Wunderlich.

Tato montážní příručka vás podpoří při bezpečné a odborné instalaci vašeho produktu.

Důležité upozornění

Před zahájením montáže si prosím tuto příručku přečtěte úplně.

Podpora

Pokud se během montáže vyskytnou otázky, obraťte se prosím před zahájením prací na naši podporu:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Přejeme vám hodně radosti s vaším produktem Wunderlich a vždy šťastnou cestu.

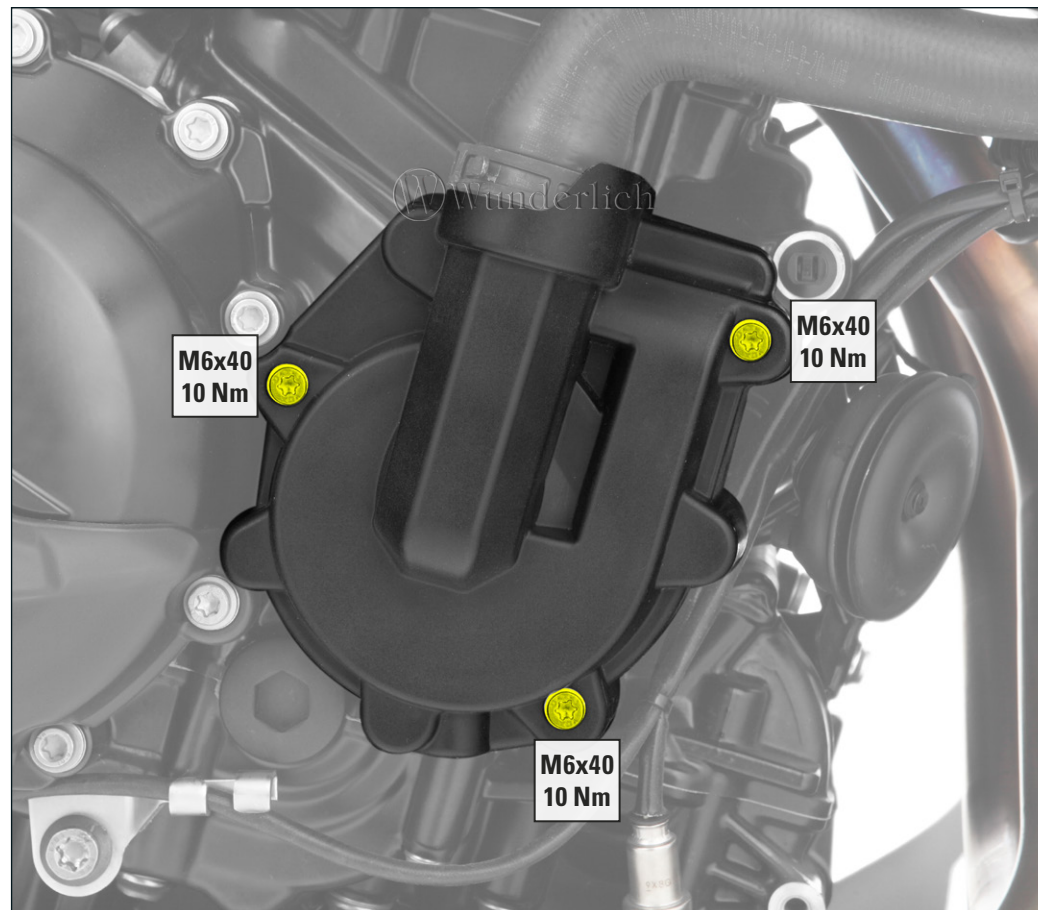
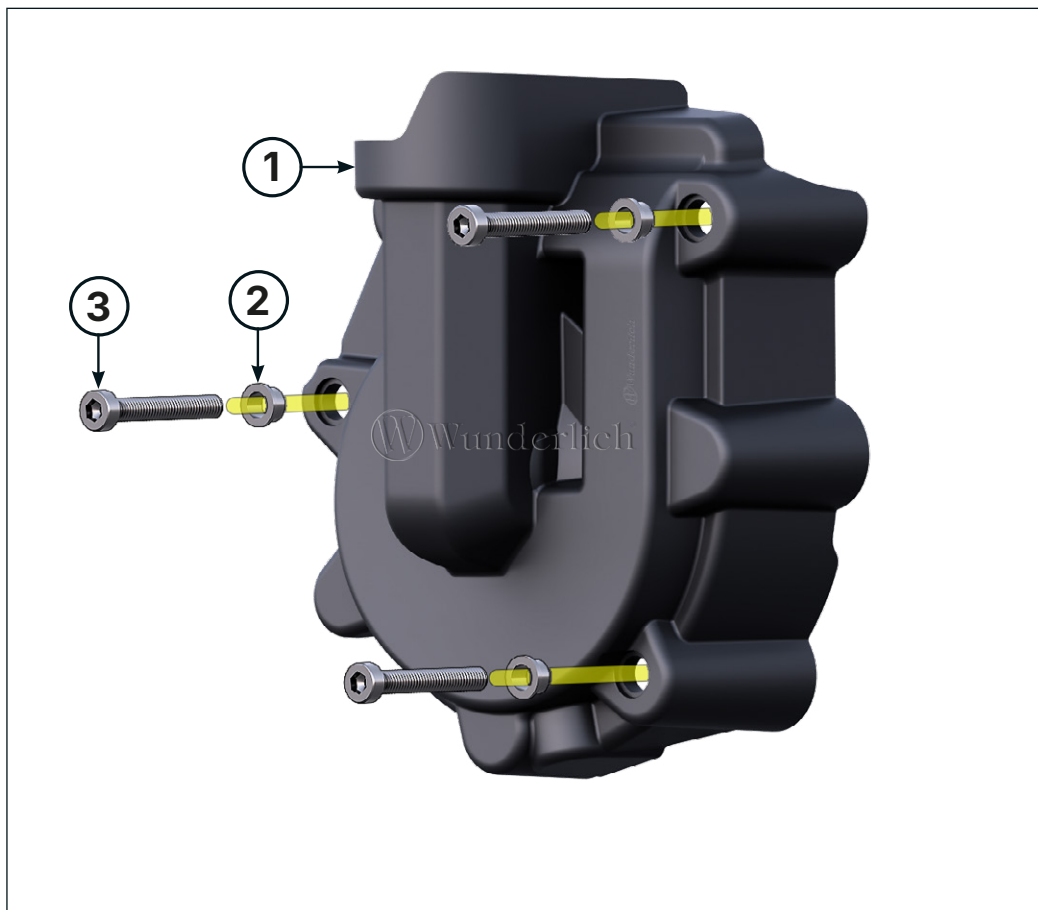
Váš #TeamWunderlich



#80241-002

Wunderlich®

Ochrana vodního čerpadla



Součást

Barvy ilustrací slouží pouze pro názornost.

Množství

#	Součást		Množství
1	Ochrana vodního čerpadla		1
2	Kroková objímka		3
3	Šroub se zapuštěnou hlavou	M6×40	3

Legenda



Tip k montáži



Upozornění



Zvětšení



Čistící prostředek



Šroub



Zajištění závitů

M
Nm
Utahovací
moment

Montážní pasta

Skříň vodního čerpadla před montáží a poté v pravidelných intervalech důkladně vyčistěte.

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE

PAP



Al Azul



Kära kund, tack för ditt förtroende och för att du har köpt denna Wunderlich-produkt.

Denna monteringsanvisning hjälper dig med en säker och korrekt installation av din produkt.

Viktig anmärkning

Läs denna anvisning noggrant innan du börjar med monteringen.

Support

Om du har frågor under monteringen, vänligen kontakta vår support innan du börjar arbetet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi önskar dig mycket glädje med din Wunderlich-produkt och alltid en säker resa.

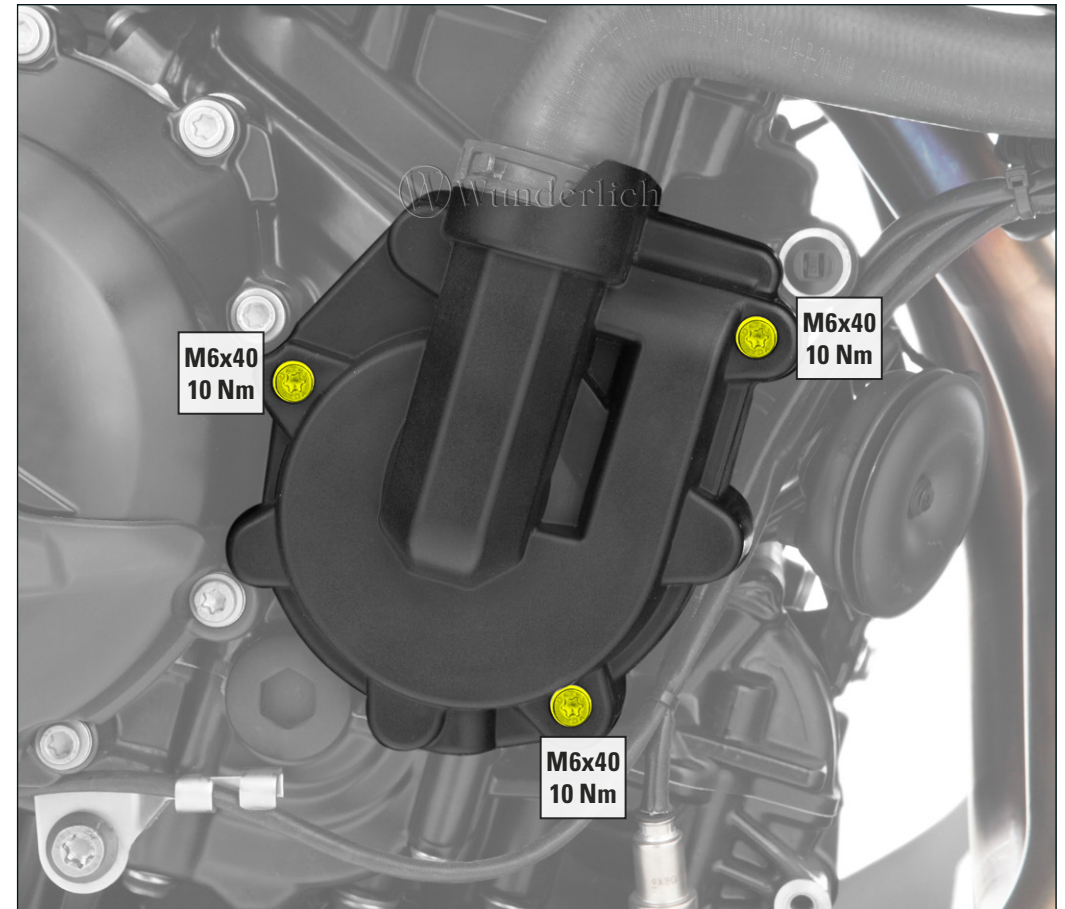
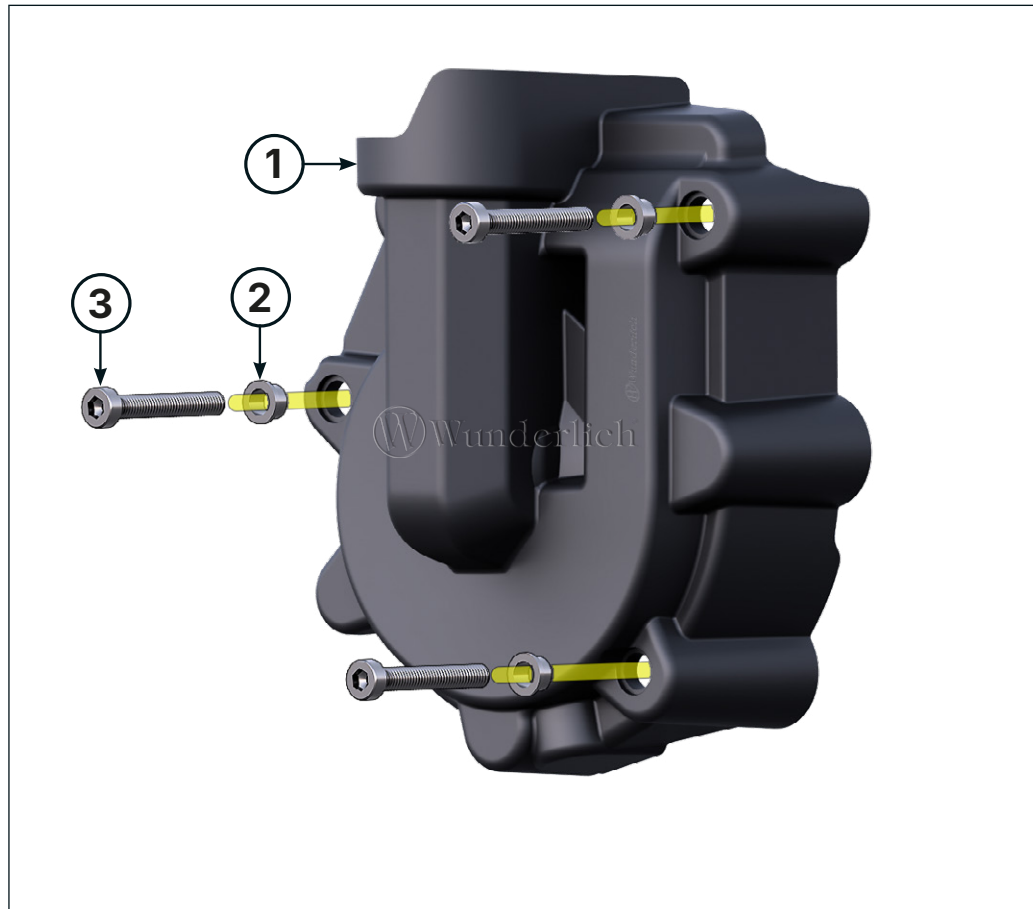
Ditt #TeamWunderlich



#80241-002

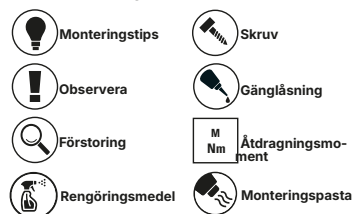
Wunderlich®

Vattenpumpsskydd



#	Komponent	Antal	
Bildernas färger används endast i illustrativt syfte.			
1	Vattenpumpsskydd		1
2	Steghylsa		3
3	Cylinderbult	M6×40	3

Teckenförklaring



Rengör pumphuset noggrant före monteringen och därefter med jämna mellanrum.



Kjære kunde, takk for din tillit og kjøpet av dette Wunderlich-produktet.

Denne monteringsanvisningen hjelper deg med sikker og korrekt installasjon av produktet ditt.

Viktig merknad

Vennligst les denne anvisningen i sin helhet før du begynner monteringen.

Support

Hvis det oppstår spørsmål under monteringen, vennligst kontakt vår support før du begynner arbeidet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi ønsker deg mye glede med ditt Wunderlich-produkt og alltid en god tur.

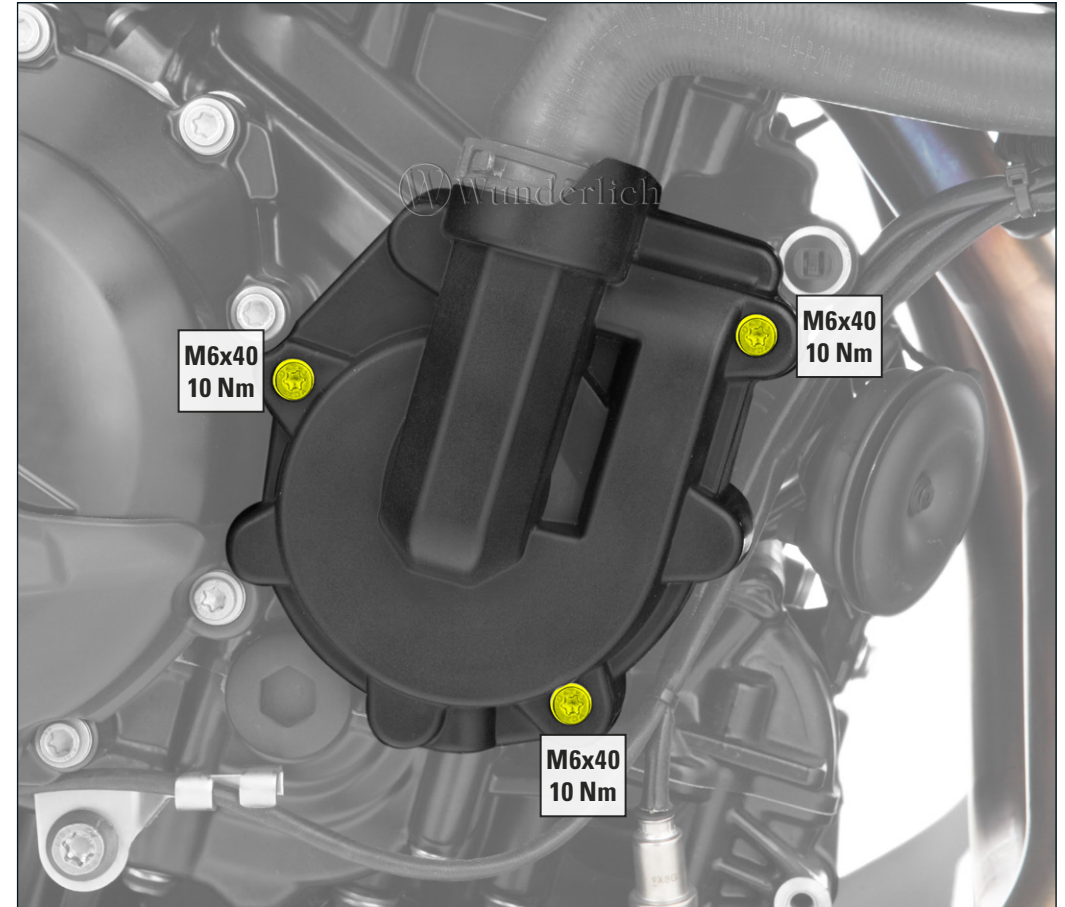
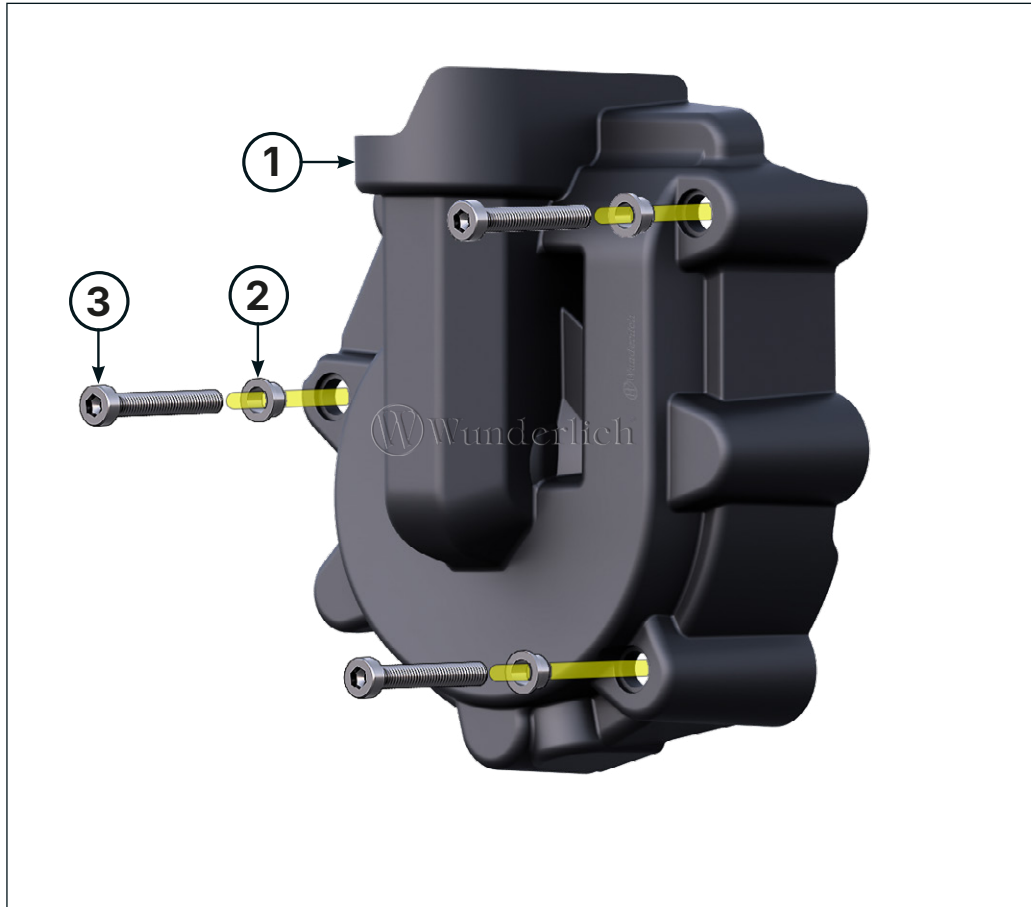
Ditt #TeamWunderlich



#80241-002

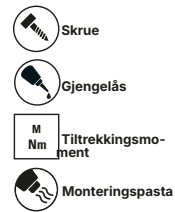
Wunderlich®

Vannpumpbeskyttelse



#	Komponent	Antall	
Fargene i illustrasjonene er kun ment som en visuell fremstilling.			
1	Vannpumpbeskyttelse		1
2	Trinnhylse		3
3	Sylinderhodeskrue	M6×40	3

Forklaring



Rengjør pumpehuset grundig før montering, og deretter med jevne mellomrom.



Hyvä asiakas, kiitos luottamuksestanne ja tämän Wunderlich-tuotteen ostamisesta.

Tämä asennusohje auttaa teitä tuotteen turvallisessa ja asianmukaisessa asennuksessa.

Tärkeä huomautus

Luekaa tämä ohje kokonaan ennen asennuksen aloittamista.

Tuki

Jos asennuksen aikana ilmenee kysymyksiä, ottakaa yhteyttä tukeemme ennen töiden aloittamista:

Puh.: +49 2641-3082-240

Sähköposti: support@wunderlich.de

Toivotamme teille paljon iloa Wunderlich-tuotteenne kanssa ja turvallisia ajomatkoja.

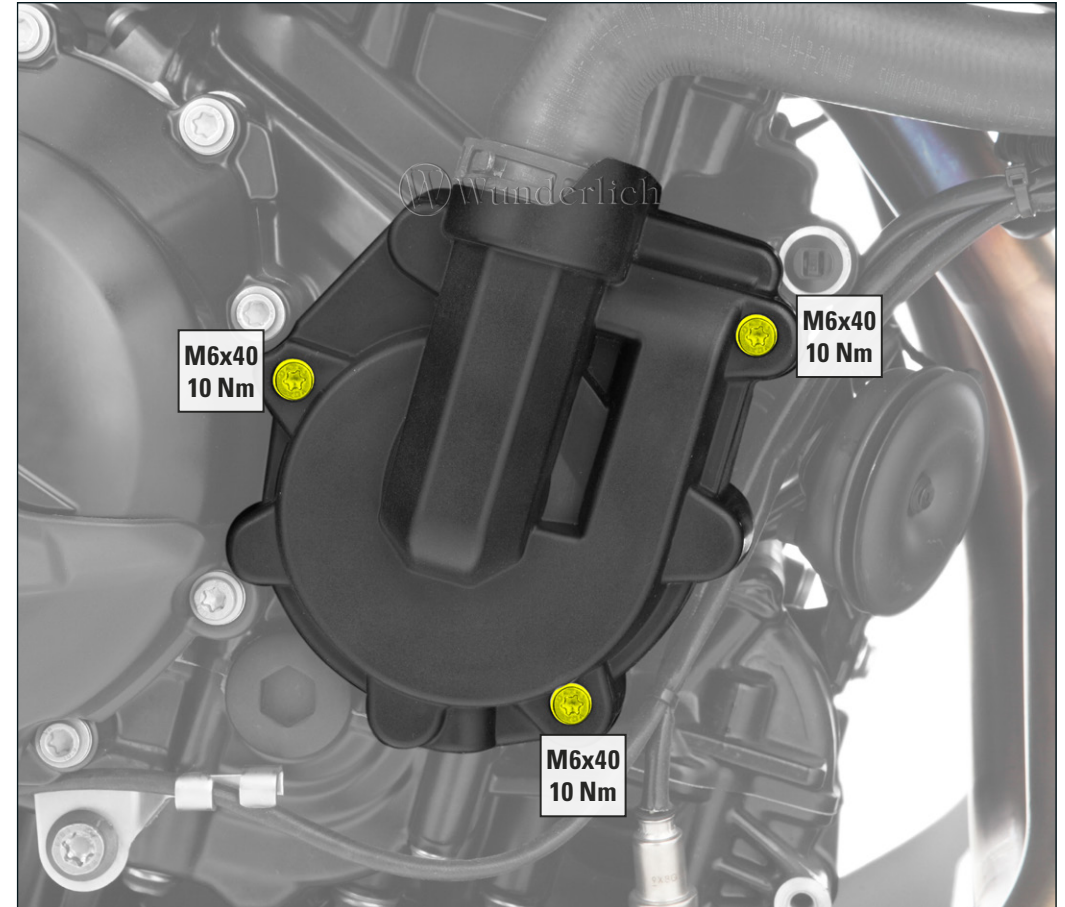
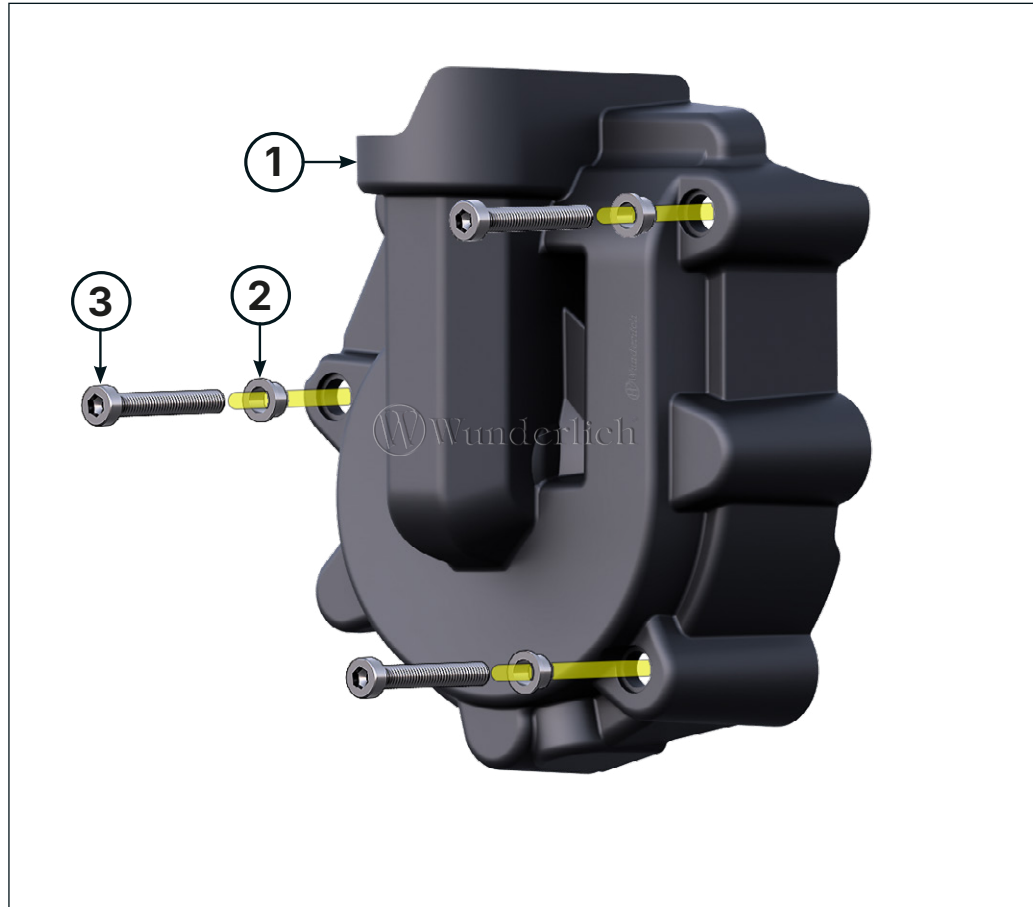
Teidän #TeamWunderlich



#80241-002

Wunderlich

Vesipumpun suoja



#	Osa		
Kuvien värit ovat vain havainnollistamista varten.			
1	Vesipumpun suoja		1
2	Porrasholkki		3
3	Sylinterinkantainen ruuvi	M6×40	3

Selite

- Asennusvinkki
- Huomio
- Suurennus
- Puhdistusaine

- Ruuvi
- Kierrelukite
- Kiristysmomentti
- Asennustahna

Puhdista pumpun kotelo perusteellisesti ennen asennusta ja sen jälkeen säännöllisin väliajoin.